

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
«КОРПОРАТИВНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ РАЗВИТИЯ ОБРАЗОВАНИЯ»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор

 /И.А. Цветков

« 22 » мая 2025г.

ПРОГРАММА

вступительного испытания для приема на обучение по программе подготовки
научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

по дисциплине «Иностранный язык»

Научная специальность:

5.2.3. «Региональная и отраслевая экономика»

Отрасль науки:

Экономические науки

г. Мытищи

2025 г.

Программа вступительного испытания по дисциплине «Иностранный язык» (далее – Программа) разработана на основе федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к программам магистратуры (специалитета), а также в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов), утвержденных приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 20 октября 2021 № 951 для лиц, поступающих в аспирантуру на обучение по научной специальности 5.2.3. «Региональная и отраслевая экономика».

В данной Программе представлены требования к вступительному испытанию по иностранному языку для поступающих в аспирантуру.


Авторы-разработчики:

Акбилек Е.А., канд. филол. наук, доцент,
заведующий кафедрой социально-
гуманитарных дисциплин



(подпись)

Зинина Ю.М., канд. филол. наук,
доцент, доцент кафедры социально-
гуманитарных дисциплин



(подпись)

Программа рассмотрена и принята на заседании кафедры социально-гуманитарных дисциплин от 21.05.2025 (протокол № 5).

Программа вступительного испытания по иностранному языку (английскому) строится на принципах преемственности программ по иностранному языку в системе высшего профессионального образования (специалитет, бакалавриат, магистратура, аспирантура) и основывается на положениях, отраженных в учебных программах указанных уровней, а именно:

- владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе;
- курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования;
- изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе.

Программа разработана для поступления на обучение в аспирантуру КУРО.

Процедура приема вступительного испытания регламентирована Правилами приема на обучение в государственное автономное образовательное учреждение дополнительного профессионального образования Московской области «Корпоративный университет развития образования» по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, утвержденными приказом КУРО (включая особенности проведения вступительных испытаний для лиц с ограниченными возможностями здоровья, перечень категорий граждан, которые поступают на обучение по результатам вступительных испытаний).

Вступительные испытания при приеме на обучение по программе аспирантуры проводятся с целью определения лиц, наиболее способных и подготовленных к освоению программы аспирантуры, а также для выявления научного потенциала и их способностей к научной работе.

Вступительное испытание по дисциплине «Иностранный язык» проводится на английском языке, в устной форме, по билетам.

Результаты вступительного испытания оцениваются экзаменационной комиссией по пятибалльной системе. Минимальное количество баллов, подтверждающее успешное прохождение вступительного испытания – оценка «удовлетворительно» или три балла.

Успешно прошедшими вступительное испытание по дисциплине «Иностранный язык» считаются лица, получившие положительные оценки – «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».

Шкала оценивания ответов на вступительном испытании:

«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
до 3-х баллов	3 балла	4 балла	5 баллов

Таблица критериев оценки устного ответа на вступительном испытании

Оценка	Балл	Уровень владения
«неудовлетворительно»	до 3-х	Письменный перевод выполнен не в полном объеме и с большим количеством

		<p>стилистических и лексико-грамматических неточностей, ведущих к искажению понимания содержания иноязычного текста. Вопросы не поняты, ответы не сформулированы. Коммуникативная задача не выполнена, речь не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок</p>
«удовлетворительно»	3	<p>Письменный перевод выполнен не в полном объеме и со стилистическими и лексико-грамматическими неточностями, нарушающими адекватное восприятие текста. Ответы на вопросы даны, но допущено достаточное количество лексических и грамматических ошибок. Коммуникативная задача выполнена частично, отмечаются нарушения в логике ведения беседы, не отмечается активное взаимодействие с собеседниками из экзаменационной комиссии. Словарный запас не всегда соответствует поставленному вопросу, грамматические средства однотипны, имеются грамматические ошибки, затрудняющие понимание высказывания</p>
«хорошо»	4	<p>Письменный перевод выполнен в полном объеме, но с небольшими стилистическими и лексико-грамматическими неточностями. Ответы даны не на все вопросы, допускаются 2-3 негрубые ошибки. Коммуникативная задача поступающим выполнена, но не в полном объеме. Беседа, в целом, логична и последовательна. Не всегда отмечается активное взаимодействие с собеседниками из экзаменационной комиссии, возникают некоторые затруднения при понимании друг друга. Словарный запас, в целом, соответствует поставленным вопросам, но недостаточно разнообразен, имеются 3-4 негрубые грамматические ошибки, не затрудняющие понимание и не искажающие смысл</p>
«отлично»	5	<p>Письменный перевод выполнен в полном объеме, стилистически грамотно с точным подбором адекватных лексических (терминологических) средств перевода. Ответы даны на все вопросы, допускаются 1-2 негрубые ошибки, не затрудняющие понимание</p>

		и не искажающие смысл. Поступающий активно взаимодействует с собеседниками из экзаменационной комиссии. Словарный запас полностью адекватен, характеризуется разнообразием и идиоматичностью, используются разнообразные грамматические средства
--	--	--

Пересдача вступительного испытания не допускается.

Результаты вступительных испытаний в аспирантуру действительны в течение календарного года.

Лица, не прошедшие вступительное испытание по уважительной причине (болезнь или иные обстоятельства, подтвержденные документально), повторно допускаются к сдаче вступительного испытания в другой группе или в резервный день (при наличии соответствующей возможности в соответствии с расписанием вступительных испытаний).

Вступительное испытание по дисциплине «Иностранный язык» проводится в соответствии со структурой экзамена, установленной данной Программой.

Билет утверждается председателем экзаменационной комиссии, включает в себя три вопроса.

Общая продолжительность вступительного испытания составляет 90 минут. На подготовку к ответу абитуриенту предоставляется 60 минут. Члены экзаменационной комиссии вправе задавать поступающему как уточняющие вопросы, так и дополнительные вопросы.

Вступительное испытание проводится экзаменационной комиссией, действующей на основании приказа КУРО.

Результаты проведения вступительного испытания оформляются протоколом, в котором фиксируются вопросы экзаменаторов к поступающему.

На каждого поступающего ведется отдельный протокол. Протокол хранится в личном деле поступающего.

Основное содержание вступительного испытания по дисциплине «Иностранный язык»

На вступительном испытании поступающий в аспирантуру должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере. Основные виды речевой деятельности, оцениваемые на испытании – чтение, говорение, являются неотъемлемыми компонентами устно-речевого общения. Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, на вступительном испытании предъявляются определенные требования к уровню языковой компетенции.

Испытуемый, сдающий вступительный экзамен в аспирантуре по иностранному языку, должен:

ЗНАТЬ:

- особенности системно-структурной организации английского языка, специфику функционирования единиц различных подсистем языка;
- особенности интонационного оформления предложения: словесного, фразового и логического удаления, мелодии, паузации, фонологических особенностей, релевантных для изучаемого языка (в данном случае – английского);
- функционально-стилистическую дифференциацию языка;
- жанровые разновидности текстов;
- языковые нормы речевого общения;
- правила речевого поведения в условиях профессионального общения.

УМЕТЬ:

- отбирать и пользоваться языковыми средствами, адекватными ситуации общения;
- читать оригинальную литературу по профилю, максимально полно и точно переводить ее на русский язык, пользуясь словарем и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадок;
- анализировать прочитанную информацию, определять круг рассматриваемых в тексте проблем, выявлять позицию автора;
- передавать информацию, используя стилистические средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и т.д.;
- передавать эмоциональную оценку сообщения, используя средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.;
- излагать свое мнение по предлагаемым проблемам и аргументировать свою позицию;
- осуществлять коммуникацию на иностранном языке в устной и письменной формах в стандартных ситуациях;
- адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора.

ВЛАДЕТЬ:

- орфографическими, лексическими (не менее 5000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 300 терминов профилирующей специальности) и грамматическими (порядок слов английского предложения; основные типы придаточных предложений, союзы и служебные слова; времена групп Indefinite, Continuous, Perfect; согласование времен; степени сравнения имен прилагательных; английский артикль (общая теория, артикли с географическими названиями, с именами собственными, в устойчивых выражениях, с неисчисляемыми и абстрактными существительными); пассивный залог; герундий и инфинитив; модальные глаголы и их эквиваленты; фразовые глаголы) нормами иностранного языка;
- навыками структурирования дискурса: оформлением введения в тему, развитием темы, сменой темы, подведением итогов сообщения, иницированием и завершением разговора, приветствием, выражением благодарности, разочарованием и т.д.;

- основными формулами этикета при ведении диалога, при построении сообщения и т.д.;
- навыками письменной речи, в том числе навыками составления плана (конспекта) прочитанного, написания краткого сообщения или тезисов доклада по теме проводимого исследования;
- базовыми навыками письменного и устного перевода и реферирования оригинальной литературы по специальности;
- навыками использования иностранного языка как средства межкультурного и профессионального общения;
- базовой терминологией для осуществления официально-деловой и профессионально-ориентированной коммуникации.

Формат и структура вступительного испытания

Время, отводимое поступающему для подготовки к ответу после получения билета – 60 минут.

Структура испытания включает в себя:

1. Грамматический тест.

2. Изучающее чтение и перевод (как устный, так письменный) текста, объемом 1800-2000 знаков по научной специальности 5.2.3. «Региональная и отраслевая экономика». испытуемого (разрешается пользоваться словарем на бумажном носителе). Форма контроля – выборочная проверка перевода фрагментов текста и его краткое изложение на иностранном языке (*ответ должен быть представлен в виде грамотно изложенного, связного высказывания, позволяющего проследить понимание структуры текста, умение в течение отведенного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора. Оценивается объем и правильность извлеченной информации, нормативность высказывания*).

3. Подготовленное письменное сообщение (в среднем 250-300 слов) по предполагаемой теме научного исследования и краткая беседа с членами экзаменационной комиссии по теме научных интересов соискателя (*испытуемый должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью и умение вести диалог с экзаменаторами на указанные темы. Оценивается содержательность, связность, смысловая и структурная завершенность высказывания*).

Список рекомендуемой (основной) литературы для использования при подготовке ко вступительному испытанию по дисциплине

«Иностранный язык»

1. Белякова, Е. И. Английский для аспирантов: учебное пособие / Е.И. Белякова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2025. — 188 с. - ISBN 978-5-9558-0306-7. - Текст: электронный.

2. Вдовичев, А.В. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students: учебно-методическое пособие / А.В. Вдовичев,

Н.Г. Оловникова. — 4-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА, 2024. — 246 с. - ISBN 978-5-9765-2247-3. - Текст: электронный.

3. Гарагуля, С.И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени: учебное пособие. — Москва: Издательство ВЛАД ОС, 2020. — 327 с. — ISBN 978-5-906992-92-5. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1046457>.

4. Широкова, Г.А. Практическая грамматика английского языка: учебное пособие по переводу / Г. А. Широкова. - 3-е изд., стер. - М.: Флинта: Наука, 2025. - 312 с. - ISBN 978-5-9765-1640-3 (Флинта).

Список рекомендуемой (дополнительной) литературы для использования при подготовке ко вступительному испытанию по дисциплине «Иностранный язык»

1. Алексеева Л.М. Культура научной коммуникации/ Учебное пособие. — Перм. гос. нац. исслед. ун-т. — Пермь, 2015. — 220 с.

2. Багаутдинова Г.А., Лукина И.И. Английский язык для аспирантов и соискателей. Учебное пособие. — Казань: Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2012. — 134 с.

3. Вейхман Г.А. Новое в английской грамматике: Учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. яз. — М.: Высшая школа, 1990. — 128 с.

4. Гуревич В.В. Практическая грамматика английского языка. — М.: Флинта, 2013. — 296 с.

5. Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика. Теория и практика. — М.: 2013. — 441 с.

6. Ионина А.А., Саакян А.С. The ABC of English Grammar. Английская грамматика XXI века. — М.: Менеджер, 2009. — 399 с.

7. Alexander L.G. Longman English Grammar. Longman, 1998. — 374 p.

8. Hewings M. Advanced Grammar in Use. Cambridge, 2005. — 340 p.

9. Huntley H. Essential Academic Vocabulary. Thomson/Heinle, 2006. — 239 p.

10. McCarthy M., O'Dell F. English Collocations in Use. Cambridge, 2006. — 190 p.

11. McCormack J., Slaght J. Extended Writing and Research Skills Course Book. Garnet Education, 2005. — 137 p.

12. Sharma P. Reading the News. Heinle. Cengage Learning, 2007. — 112 p.

13. Baker A. Ship or Sheep? Cambridge, 2007. — 224 p.

14. Harmer J. Just Reading and Writing. Marshall Cavendish, 2004. — 96 p.

15. Mortimer C. Elements of Pronunciation. Cambridge, 2000. — 100 p.

16. Porter D. Vocabulary for Academic English. Peter Collin Publishing, 2001. — 78 p.

17. Alley M. The Craft of Scientific Writing. New York: Springer, 2018. — 298 p.

Список информационно-справочных систем

1. Справочный ресурс. URL: <http://list-english.ru/>

2. Справочный ресурс. URL: <https://www.real-english.com>

3. Справочный ресурс. URL: <https://www.busuu.com/ru>

4. Справочный ресурс. URL: <https://w2mem.com/>